



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

ECE/ADN/7/Add.1
20 November 2009

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

Административный комитет Европейского
соглашения о международной перевозке
опасных грузов по внутренним водным
путям (ВОПОГ)

Четвертая сессия
Женева, 28-29 января 2010 года

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ СЕССИИ

Добавление¹

Аннотации к повестке дня

Пункт 1. Утверждение повестки дня

1. Административный комитет, возможно, пожелает рассмотреть и утвердить повестку дня сессии, подготовленную секретариатом и опубликованную в качестве документов ECE/ADN/7 и Add.1.

¹ Распространено на немецком языке Центральной комиссией судоходства по Рейну в качестве документа CCNR/ZKR/ADN/7/Add.1.

Пункт 2. Выборы должностных лиц на 2010 год

2. В соответствии с пунктом 4 статьи 17 Европейского соглашения о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ) Административный комитет, как ожидается, изберет Председателя и заместителя Председателя своих сессий, которые состоятся в 2010 году.

Пункт 3. Состояние Европейского соглашения о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ)

3. Договаривающимися сторонами ВОПОГ являются 12 государств: Австрия, Болгария, Венгрия, Германия, Люксембург, Нидерланды, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Словакия, Франция и Хорватия. Словакия присоединилась к Соглашению 20 октября 2009 года.

Пункт 4. Вопросы, относящиеся к осуществлению ВОПОГ

а) Признание классификационных обществ

4. Административный комитет, возможно, пожелает принять к сведению, что с перечнем классификационных обществ, признанных Договаривающимися сторонами ВОПОГ, можно ознакомиться на вебстранице по следующему адресу: <http://unece.org/trans/danger/publi/adn/adnclassifications>. Секретариат не получил каких-либо новых ходатайств с рекомендациями о признании дополнительных классификационных обществ.

б) Специальные разрешения, отступления и эквивалентные аналоги

5. Административный комитет, возможно, пожелает рассмотреть полученную от Нидерландов информацию, касающуюся заявок на выдачу специальных разрешений (неофициальные документы INF.2 и INF.3, представленные шестнадцатой сессии Комитета по вопросам безопасности ВОПОГ, см. ECE/TRANS/WP.15/AC.2/33/Add.1). Ему будет также предложено рассмотреть результаты обсуждения Комитетом по вопросам безопасности предложений по практическим способам передачи информации, касающейся заявок на специальные разрешения и выдачи таких заявок, а также заключения двусторонних и многосторонних соглашений (неофициальный документ INF.5, представленный шестнадцатой сессии Комитета по вопросам безопасности ВОПОГ).

с) Различные уведомления

6. 16 апреля 2009 года секретариат направил письмо постоянным представительством Договаривающихся сторон в Женеве, в котором содержалась просьба к странам представить различные уведомления, требуемые согласно ВОПОГ (см. ECE/ADN/4, приложение). Всем Договаривающимся сторонам предлагается по возможности скорее передать эту информацию.

d) Прочие вопросы

7. Административный комитет, возможно, пожелает рассмотреть любые другие вопросы, относящиеся к осуществлению ВОПОГ.

Пункт 5. Работа Комитета по вопросам безопасности

8. На своей второй сессии Административный комитет принял проекты поправок, подготовленные Комитетом по вопросам безопасности на его четырнадцатой сессии (см. ECE/ADN/4, пункт 8, и ECE/TRANS/WP.15/AC.2/30, приложение II). Ввиду отсутствия кворума на третьей сессии Административный комитет не смог рассмотреть работу, сделанную Комитетом по вопросам безопасности в ходе его пятнадцатой сессии (см. ECE/ADN/6, пункт 5). Вследствие этого Административному комитету необходимо будет рассмотреть работу Комитета по вопросам безопасности, сделанную на его пятнадцатой сессии (ECE/TRANS/WP.15/AC.2/32 и Add.1) и его шестнадцатой сессии, которая состоится 25-29 января 2010 года, на основе проекта его доклада. Документы, которые будут рассматриваться Комитетом по вопросам безопасности на его шестнадцатой сессии, перечислены в документе ECE/TRANS/WP.15/AC.2/33/Add.1

Пункт 6. Программа работы и график совещаний

9. Пятую сессию Административного комитета планируется провести во второй половине дня 26 августа 2010 года и в первой половине дня 27 августа 2010 года. Крайним сроком для представления документов для этого совещания является 28 мая 2010 года.

Пункт 7. Прочие вопросы

10. Административный комитет, возможно, пожелает обсудить любые другие вопросы, которые могут возникнуть в связи с его работой и мандатом.

Пункт 8. Утверждение доклада

11. Административный комитет, возможно, пожелает утвердить доклад о работе своей четвертой сессии на основе проекта, подготовленного секретариатом.
